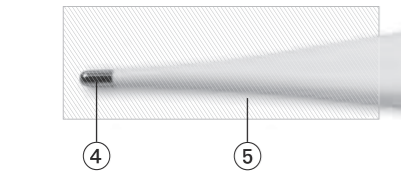


## MT 300

IB MT 300 N-V10 1021, Revision Date: 2021-02-18



**Description of this Thermometer**

- ON/OFF button
- Display
- Battery compartment cover
- Cleaning sensor / measuring tip
- Cleaning and disinfecting area (thermometer probe only)

**Important Safety Instructions**

● Follow instructions for use. This document provides important product operation and safety information regarding this device. Please read the document thoroughly before using the device and keep for future reference.

● This device is only to be used for measuring human body temperature through oral, rectal or axillary. Do not attempt to take temperatures at other sites, such as in the ear, as it may result in false readings and may lead to injury.

● Do not use this device if you think it is damaged or notice anything unusual.

● We recommend cleaning this device according to the cleaning instructions before first use for personal hygiene.

● The minimum measurement time until the beep is heard must be maintained without exception!

● Consider that different measurement locations may require continued measuring even after the beep, see section «Measuring methods / Normal body temperature».

● For safety reasons (risk of rectal perforation) rectal measurement in children younger than 3 years must be performed only by trained health care personnel (professional user). Use another measurement method instead. For rectal fever measurement in small children younger than 3 years, thermometers with a flexible tip are available.

● Do not attempt rectal measurements on persons with rectal disorders. Doing so may aggravate or worsen the disorder.

● Ensure that children do not use this device unsupervised; some parts are small enough to be swallowed. Be aware of the risk of strangulation in case this device is supplied with cables or tubes.

● Do not use this device close to strong electromagnetic fields such as mobile telephones or radio installations. Keep a minimum distance of 3.3 m from such devices when using this device.

● Protect the device from impact and dropping!

● Avoid ambient temperatures above 60 °C. NEVER boil this device!

● Use only the commercial disinfectants listed in the section «Cleaning and Disinfecting» to clean the device to avoid damage to the device.

● We recommend this device is tested for accuracy every two years or after mechanical impact (e.g. being dropped). Please contact your local MicroLife-Service to arrange the test.

**WARNING:** The measurement result given by this device is not a diagnosis! Do not rely on the measurement result only. Batteries and electronic devices must be disposed of in accordance with the locally applicable regulations, not with domestic waste.



Read the instructions carefully before using this device.

- Type BF applied part

**Turning on the Thermometer**

To turn on the thermometer, press the ON/OFF button (1), a short beep signals «thermometer ON». A display test is performed. All segments should be displayed.

Then at an ambient temperature of less than 32 °C, an «L» and a flashing «°C» appear at the display field (2). The thermometer is now ready for use.

**Function Test**

Correct functioning of the thermometer is tested automatically each time it is turned on. If a malfunction is detected (measurement inaccuracy), this is indicated by «ERR» on the display, and a measurement becomes impossible. In this case, the thermometer must be replaced.

**Using the Thermometer**

Choose the preferred measuring method. When taking a measurement, the current temperature is continuously displayed and the «°C» symbol flashes. If the beep is heard 10 times and the «°C» is no longer flashing, this means that the measured increase in temperature is less than 0.1 °C in 16 seconds.

To prolong the battery life, turn off the thermometer by briefly pressing the ON/OFF button (1). Otherwise the thermometer will automatically turn off after about 10 minutes.

**Storage of Measured Values**

If the ON/OFF button (1) is pressed for more than 3 seconds when turning on the thermometer, the automatically stored maximum temperature during the last measurement will be displayed. At the same time, a «M» for memory will appear on the display. About 2 seconds after the button is released, the temperature value disappears and the thermometer is ready for measurement.

**Measuring methods / Normal body temperature**

► **In the armpit (axillary) / 34.7 - 37.3 °C**

Wipe the underarm with a dry towel. Place the measuring sensor (4) under the arm into the center of the armpit so the tip is touching the skin and position the patient’s arm next to the patient’s body. This ensures that the room air does not affect the reading. Because the axillary takes more time to reach its stable temperature wait **at least 5 minutes**, regardless of the beep sound.

► **In the mouth (oral) / 35.5 - 37.5 °C**

Do not eat or drink anything hot or cold 10 minutes before the measurement. The mouth should remain closed up to 2 minutes before starting a reading.

Position the thermometer in one of the two pockets under the tongue, to the left or right of the root of the tongue. The measuring sensor (4) must be in good contact with the tissue. Close your mouth and breathe evenly through the nose to prevent the measurement from being influenced by inhaled/exhaled air.

If this is not possible due to blocked airways, another method for measuring should be used.

*Approx. measuring time: 1 minute!*

► **In the anus (rectal) / 36.6 - 38.0 °C**

**Attention:** For the prevention of rectal perforation in children (younger than 3 years), we recommend using another measuring method, or the use of a thermometer with flexible tip. Carefully insert the measuring sensor (4) of the thermometer 2 to 3 cm into the anal aperture.

The use of a probe cover and the use of a lubricant is recommended. If you are unsure of this measurement method, you should consult a professional for guidance/training.

*Approx. measuring time: 1 minute!*

**Cleaning and Disinfecting**

For disinfection in a home use environment, use a 70% Isopropyl alcohol swab, or a cotton tissue moistened with 70% Isopropyl alcohol to wipe surface pollutants off the thermometer probe (note: consider

## microlife

The thermometer funktionskontrolleras automatiskt varje gång den startas. Om ett fel uppkommer (mätfel) visas detta med «ERR» på bildskärmen och mätning kan inte utföras. Termometern kan i detta fall inte användas och måste ersättas.

**Användning av termometern**

Välj föredragen mätmetod. När man gör en mätning, visas aktuell temperatur kontinuerligt på displayen och «°C» symbol blinkar. När ett pip hörs under 10 sekunder and «°C» blinkar ej längre, detta innebär att ökingen i temperatur är mindre än 0,1 C under 16 sekunder.

Stäng av termometern genom att trycka PÅ/AV-knappen (1) er kort stund för att spara på batteriet. I annat fall stänger termometern av sig automatiskt efter 10 minuter.

**Spara uppnädda värden**

Håll in PÅ/AV-knappen (1) mer än 3 sekunder när termometern startas. Då visas den senast mätta temperatrens högsta värde som sparats automatiskt på bildskärmen. Samtidigt visas ett «M» för minne på bildskärmen. Temperaturvärdet försvinner ca. 2 sekunder efter att knappen släppts och termometern är färdig att användas för nästa mätning.

**Mätmetoder / Normal kroppstemperatur**

The thermometer is not intended for professional use.

**Battery Replacement**

When the «▼» symbol (upside-down triangle) appears in the display, the battery is flat and needs replacing. To replace the battery remove the battery compartment cover (3) from the thermometer. Insert the new battery with the + at the top. Make sure you have a battery of the same type to hand. Batteries can be purchased at any electrical store.

**Technical Specifications**

<b>Type:</b>	Maximum thermometer
<b>Measurement range:</b>	32.0 <span> </span> °C till 42.9 <span> </span> °C <p>Temp. &lt; 32.0<span> </span>°C: display «L» for low (too low)</p> Temp. > 42.9 <span> </span> °C: display «H» for high (too high)
<b>Measurement accuracy:</b>	± 0.1 <span> </span> °C; 34 <span> </span> °C - 42 <span> </span> °C <p>± 0.2<span> </span>°C; 32.0 - 33.9<span> </span>°C and 42.1 - 42.9<span> </span>°C</p>
<b>Operating conditions:</b>	10 - 40 <span> </span> °C; 15-95 <span> </span> % relative maximum humidity
<b>Storage conditions:</b>	-25 - +60 <span> </span> °C; 15-95 <span> </span> % relative maximum humidity
<b>Battery:</b>	LR41 (1.5V) / SR41 (1.55V)
<b>Battery lifetime:</b>	approx. 4500 measurements (using a new battery)
<b>IP Class:</b>	IP22
<b>Reference to standards:</b>	EN 12470-3, clinical thermometers; ASTM E1112; IEC 60601-1; IEC 60601-1-2 (EMC); IEC 60601-1-11

**Expected service life:**

5 years or 10000 measurements

This device complies with the requirements of the Medical Device Directive 93/42/EEC.

Technical alterations reserved.

**Guarantee**

This device is covered by a **2 year guarantee** from the date of purchase. During this guarantee period, at our discretion, Microlife will repair or replace the defective product free of charge. Opening or altering the device invalidates the guarantee.

The following items are excluded from the guarantee:

- Transport costs and risks of transport.
- Damage caused by incorrect application or non-compliance with the instructions for use.
- Damage caused by leaking batteries.
- Damage caused by accident or misuse.
- Packaging/storage material and instructions for use.
- Regular checks and maintenance (calibration).
- Accessories and wearing parts: Battery.

Should guarantee service be required, please contact the dealer from where the product was purchased, or your local MicroLife service. You may contact your local MicroLife service through our website: www.microlife.com/support

Compensation is limited to the value of the product. The guarantee will be granted if the complete product is returned with the original invoice. Repair or replacement within guarantee does not prolong or renew the guarantee period. The legal claims and rights of consumers are not limited by this guarantee.

**Beskrivning av termometer**

- PÅ/AV-knapp
- Bildskärm (display)
- Batterifackets lock
- MätSENSOR/mätspets
- Rengöring och desinfektions område (enbart termometer spetsen)

**Viktiga säkerhetsinstruktioner**

- Följ instruktionerna för användning. Detta dokument ger viktig information om funktion och säkerhet för denna utrustning. Var noga och läs detta dokument noggrant före användning av utrustningen och behåll dokumentet för framtida referens.
- Denna utrustning skall endastanvändas för mätning av kroppstemperatur i munhåla, ändtarm eller armhålan.
- Använd ej denna utrustning om du tror att den är skadad eller visar något ovanligt.
- Vi rekommendera rengöring av denna utrustning enligt instruktionerna, innan första användningen, av personliga hygieniska skäl.
- Den förskrivna mätiden måste följas ändå till pipjudet.
- Observera att vissa mätställan kan behöva fortsatt mätning efter pip, se sektion «Mätmetoder / Normal kroppstemperatur».
- AV säkerhets skäl (risk för rektalpenetration) rektal mätning på barn yngre än 3 år måste genomföras endast av utbildad vårdpersonal (professionell användare). Använd en annan mätmetod i stället.För rektal feber mätning på barn yngre än 3 år, termometer med flexibel spets är tillgänglig.
- Använd ej rektal mätning på personer med rektal sjukdom. Sjukdomen kan då förväras.
- Se till att instrumentet inte hanteras av små barn. Vissa delar är tillräckligt små för att kunna sväljas. Var medveten om risken för styppning i det fall detta instrument är utrustad med kabler och slanger.
- Använd inte instrumentet i närheten av elektromagnetiska starka fält, t.ex. installationer av mobiltelefoner eller radioapparater. Håll ett avstånd på minst 3.3 m från sådan utrustning när detta instrument används.
- Skydda instrumentet mot stötar och tappa det inte i golvet.
- Undvik omgivningstemperatur över 60 °C. Doppa ALDRIG instrumentet i kokande vatten!
- Använd endast det kommersiella desinfektionsmedel listat i sektion «Rengöring och desinficering» toch för att rengöra utrustningen och för att undvika skador på utrustningen.
- Vi rekommendera att utrustningen testas vart annat år eller efter mekanisk påverkan (t.ex blivit tappad) var vänlig kontakta din lokal MicroLife service för att arrangera ett test.

**WARNING:** Det erhållna mätresultatet som erhållits med detta instrument är ej en diagnos! Lita ej enbart på mät resultatet.

Batterier och elektroniska instrument skall avfallshanteras enligt gällande miljöförfärfning. Släng inte i hushållsopparna.



Läs dessa instruktioner noga innan du använder instrumentet.



Tillämpningsklass BF

**Starta termometern**

Tryck på PÅ/AV-knappen (1) för att starta termometern, ett kort pipjud ljuder «ttermometer PÅ». Ett test utförs på bildskärmen. Alla segment ska visas.

Vid en omgivningstemperatur under 32 °C visas ett «L» och ett blinkande «°C» på bildskärmen (2). Termometern är nu klar att användas.

**Funktionstest**

Termometern funktionskontrolleras automatiskt varje gång den startas. Om ett fel uppkommer (mätfel) visas detta med «ERR» på bildskärmen och mätning kan inte utföras. Termometern kan i detta fall inte användas och måste ersättas.

**Användning av termometern**

Välj föredragen mätmetod. När man gör en mätning, visas aktuell temperatur kontinuerligt på displayen och «°C» symbol blinkar. När ett pip hörs under 10 sekunder and «°C» blinkar ej längre, detta innebär att ökingen i temperatur är mindre än 0,1 C under 16 sekunder.

Stäng av termometern genom att trycka PÅ/AV-knappen (1) er kort stund för att spara på batteriet. I annat fall stänger termometern av sig automatiskt efter 10 minuter.

**Spara uppnädda värden**

Håll in PÅ/AV-knappen (1) mer än 3 sekunder när termometern startas. Då visas den senast mätta temperatrens högsta värde som sparats automatiskt på bildskärmen. Samtidigt visas ett «M» för minne på bildskärmen. Temperaturvärdet försvinner ca. 2 sekunder efter att knappen släppts och termometern är färdig att användas för nästa mätning.

**Mätmetoder / Normal kroppstemperatur**

► **I armhålan (axell) / 34.7 - 37.3 °C**

Torka underarmen med en torr handduk(trasa). Placera mätSENSorn (4) under armen i centrum av armhålan så att spetsen berör skinnet och placera patientens arm närmast kroppen. Detta gör att roms luften ej påverkar mätningen. Då mätning i armhålan tar längre tid för att nå en stabil temperatur, vänta **atminstone 5 minuter**, utan hänsyn till pip-ljudet.

► **I munnen (oral) / 35.5 - 37.5 °C**

Drick eller åt något varmt eller kallt 10 minuter före mätning. Munnen skall hållas stängd 2 minuter före start av mätningen. Placera termometern i en av fickorna under tungan, till vänster eller höger om tungroten. MätSENSorn (4) skall liggå mot våvanden. Stäng munnen och andas lugnt genom näsan så att inte mätningen påverkas av in- utandningsluften. Om detta ej är möjligt beroende på blockerade luftvägar, välj en annan metod för mätning.

**Mättid cirka 1 minut.**

► **I anus (rektal) / 36.6 - 38.0 °C**

**Observera:** För för säkerhet vid rektalmätning på barn (ygre än 3 år) rekommendera vi användning av en annan mätmetod, eller användning av en termometer med flexibel spets. Placera mätSENSorn (4) försiktigt ca. 2 till 3 cm i anus. Användning av plast hölje eller användning av en salva rekommenderas.

Om du är osäker på denna mät -metod, så skall du konsultera en professionell användare för rådgörning

**Mättid cirka 1 minut.**

**Rengöring och desinficering**

För desinfektion i hemmiljö, använd en 70% Isopropylalkohol servett eller en bomullstuss som är fuktad med 70% Isopropylalkohol för att torka av ytföreningar från termometersonden (Obs: ta hänsyn till användning och säkerhetsinstruktionen från tillverkaren av desinfektionsmedel) Börja torka av termometersonden (ungefär från mitten) mot termometerspets. Därefter ska hela termometersonden (se nummer 5) på rittingen nedsänkas i 70% isopropylalkohol i minst 5 minuter (maks 24 timmar). Låt desinfektionsmedlet torka i 1 minut före nästa användning efter nedsänkning. Undvik att doppa eller torka av displayen för att skydda den från att bleka.

Termometern är inte avsedd för professionell användning.

**Byte av batteri**

När «▼» (upphöjdvänd triangel) visas på bildskärmen är batteriet tomt och måste bytas. Öppna batterifackets lock (3) på termometern. Lägg i ett nytt batteri med +-polen upåt. Kontrollera att batteriet är av samma typ som det gamla batteriet. Batterierna finns att köpa i alla butiker som säljer batterier.

**Tekniska data**

<b>Type:</b>	Maximaltermometer
<b>Måtområde:</b>	32.0 <span> </span> °C till 42.9 <span> </span> °C <p>Temp. &lt; 32.0<span> </span>°C: Visar «L» vid låg (för låg)</p> Temp. > 42.9 <span> </span> °C: Visar «H» vid hög (för hög)
<b>Mätögranntenn:</b>	± 0.1 <span> </span> °C; 34 <span> </span> °C - 42 <span> </span> °C <p>± 0.2<span> </span>°C; 32.0 - 33.9<span> </span>°C and 42.1 - 42.9<span> </span>°C</p>
<b>Driftsförhållanden:</b>	10 - 40 <span> </span> °C; 15-95 <span> </span> % maximal relativ luftfuktighet
<b>Förvaringsförhållanden:</b>	-25 - +60 <span> </span> °C; 15-95 <span> </span> % maximal relativ luftfuktighet
<b>Batteri:</b>	LR41 (1.5V) / SR41 (1.55V)
<b>Batteriets livslängd:</b>	ca. 4500 mätningar (använt ett nytt batteri)
<b>IP Klass:</b>	IP22
<b>Upplydda normer:</b>	EN 12470-3, kliniska termometerar; ASTM E1112; IEC 60601-1; IEC 60601-1-2 (EMC); IEC 60601-1-11

**Förväntad användningstid:** 5 år eller 10000 mätningar

Instrumentet uppfyller de krav som ställs i EU:s direktiv 93/42/EEC. Mer förbehåll för eventuella tekniska förändringar.

**Garanti**

Detta instrument har **2 års garanti** från inköpsdatum. Under denna garantiperiod, ska MicroLife reparera eller byta ut feaktig produkt utan kostnad.

Garantin gäller inte om instrumentet öppnats eller modifierats.

Följande varor är undantagna från garantin:

- Transport kostnader och transport risker.
- Fel som orsakats av felaktig användning eller bristande efterstöd av bruksanvisningen.
- Fel orsakade av batteri läckage.
- Fel orsakade av olyckor eller misstag
- Förpacknings/ lagringsmaterial och användar instruktioner.
- Regelbundna kontroller och underhåll (kalibrering).
- Tilbehör och reservdelar: Batteri

Om garantireservning behövs kontakta affären där produkten köptes, eller din lokala MicroLife service. Du kan kontakta din lokala MicroLife service via vår website: www.microlife.com/support

Kompenseringen är begränsad till värdet av produkten. Garantin gäller om komplett produkt returneras med original kvitto. Reparation eller utbyte av produkt inom garantin förlänger eller förnya ej garantiperiod. Legala rekommationer och rättigheter för konsumenter begränsas ej av denna garanti.

**Kuumemittarin kuvaus**

- ON/OFF-painike
- Näyttö
- Paristolokeron kansi
- Mittausturvin/mittauskätki
- Puhdistus- ja desinfointilava (vain lämpömittarin anturi)

**Tärkeät turvallisuusohjeet**

• Tämä ohjekirja sisältää tärkeitä laitteen käyttö- ja turvallisuusohjeita. Lue ohjekirja huolellisesti ennen laitteen käyttööntotoa ja noudata tarkoin siinä annettuja ohjeita. Säilytä ohjekirja myöhempää käyttöä varten.

• Tätä laitetta saa käyttää vain ihmisen kehön lämpötilan mittaamiseen suun, peräaukion tai kainalon kautta. Älä yritä mitata lämpötiloja muista kohdista, kuten korvasta, sillä tuloksena voi olla virheellisiä lukemia tai vamma.

• Älä käytä laitetta, jos se on vahingoittunut tai huomaat jotain epätavallista.

• Suosittelemme laitteen puhdistamista puhdistusohjeiden mukaisesti ennen ensimmäistä käyttöä henkilökohtaisen hygienian vuoksi.

• Mittausta on aina jalkettava siihen asti, kunnes kuumemittari antaa äänimerkin mittauksen loppumisesta!

• Ota huomioon, että eri mittauskohdat voivat edellyttää mittauksen jatkamista äänimerkin jälkeenkin, katso kohta «Mittaustavat /

Normaali ruumiinlämpö.»

• Turvallisuusyistä (peräaukon repeytymisen riski) peräaukkomitauksen alle kolmen 3 vuoden ikäisillä lapsilla saa suorittaa vain koulutettu hoitohenkilö (ammattilaiskäyttäjät). Käytä sen sijaan jotain muuta mittausastapaa. Peräaukosta tehtävien mittauksien alle kolmen 3 vuoden ikäisillä lapsilla on saatavilla lämpömittareita, joissa on joustava kärki.

• Älä yritä mitata lämpötilaa peräaukosta henkilöillä, joilla on ongelmia mittaustuloksissa. Se voisi pahentaa ongelmaa.

- Huolehdi siitä, että lapset eivät käytä laitetta ilman valvontaa; jokkut osat ovat tarpeeksi pieniä nieltäviksi. Ole tietoinen tukelihtusvaaran riskistä siinä tapauksessa, että laitteen mukana toimitetaan kaapeleita ja putkia.
- Älä käytä laitetta vahvojen sähkömagneettisten kenttien, kuten matkapuhelimen tai radiolaitteiden lähellä. Pidä mittari vähintään 3,3 m etäisyydellä edellä mainituista laitteista käyttäessäsä siitä.
- Suojaa laite iskulta ja puutoselta.
- Älä säilytä kuumemittaria yli 60°C:n lämpötilassa. ÄLÄ MILLOINKAAN aseta laitetta kiehuvaan veteen!
- Käytä laitteen puhdistamiseen vain «Puhdistus ja desinfiointia» kaupallisesti saatavilla olevia desinfointiaineita, jotka luotellaan kohdassa.
- Suosittellemme, että laitteen tarkkuus testataan kerran kahdessa vuodessa tai mekaanisin osin (esim. puottamisen) jälkeen. Järjestä testi ottamalla yhteyttä MicroLife-huoltoon.

**VAROITUS!** Tämän laitteen antama mittaustulos ei ole diagnnoosi. Älä luota vain mittaustulokseen.

Paristot ja elektroniset laitteet täytyy hävittää paikallisten, voimassa olevien määräysten mukaisesti eikä kotitalousjätteiden mukana.



Lue ohjeet huolellisesti ennen kuin käytät laitetta.

Sovellavuusluokka BF

**Kuumemittarin käynnistäminen**

Käynnistä kuumemittari painamalla ON/OFF-painiketta (1); lyhyt äänimerkki merkitsee sitä, että «kuumemittari on käynnistynyt». Mittari suorittaa näyttötestin ja näyttää kaikki parametrit. Ympäristön lämpötilan ollessa alle 32°C, «L»-merkki ja vilkkuva «°C» ilmestyvät näyttöle (2). Nyk kuumemittari on valmis käyttöön.

**Toimintatesti**

Kuumemittari tarkistaa oman toimintansa automaattisesti jokaisen käynnistytksen yhteydessä. Jos tässä yhteydessä esiintyy virhe (mitauksen epätarkkuutta), niin näyttöön tulee silloin ilmoittaa «ERR» eikä mittausta voida tällöin suorittaa. Tässä tapauksessa kuumemittari tulee vaihtaa uuteen.

**Kuumemittarin käyttö**

Valitse mieleisessä mittausastapaa. Mittaamiseen aikana kuumemittari näyttää mitattua lämpötilaa ja «°C»-merkki vilkkuu. Kun äänimerkki kuuluu 10 kertaa ja «°C»-merkki lakkaa vilkkumasta, on lämpötilan nousu alle 0,1 °C 16 sekunnissa ja kuumemittaria voidaan nyt lukea. Pariston käyttökäytöä voi pidentää sammuttamalla mittari painamalla lyhyesti ON/OFF-painiketta (1). Muussa tapauksessa kuumemittari sammutt automaattisesti noin 10 minuutin kuluttua.

**Mittaustulosten tallennus**

Jos ON/OFF-painiketta (1) pidetään painettuna yli 3 sekuntia kuumemittaria käynnistettäessä, niin näyttöön tulee viimeisimmän mittauksen yhteydessä automaattisesti tallennettu korkein lämpötila. Samanaikaisesti muistia merkitsevä «M» ilmestyy näyttöön. Lukema häviää 2 sekunnin kuluulta painikkeen vapauttamisesta ja kuumemittari on valmis mittaamaan.

**Mittaustavat / Normaali ruumiinlämpö**

► **I armhålan / 34.7 - 37.3 °C**

Pyyhi kainalo kuivalla pyyhkeellä. Aseta mittausanturi (4) käsivarren alle kainalokuoan keskelle sient, että kärki koskettaa ihoa ja aseta potilaan käsivarsi potilaan kovaan vasten. Äänärmaristetaan, ettei huonelämpötila vaikuta lukemaan. Koska kainalomitaukselta kestää kauemmin vakaan lämpötilan saavuttamiseen odota **vähintään 5 minuuttia** äänimerkistä riippumatta.

► **Mittaus suusta (oralinen) / 35.5 - 37.5 °C**

Älä syö tai juo mitään kuumaa tai kylmää 10 minuuttia ennen mittausta. Suun pitää pysyä suljettuna 2

